|  |  |
| --- | --- |
|  | Cykl 2018-19 |
| Nazwa Wydziału | Wydział Lekarski  Kierunek Dietetyka (I stopień) |
| Nazwa jednostki prowadzącej moduł | Centrum Językowe Uniwersytetu Jagiellońskiego – Collegium Medicum |
| Nazwa modułu kształcenia | Język angielski |
| Kod modułu | CM-CJ-A-DT-1S-3 |
| Język kształcenia | angielski |
| Cel kształcenia | Celem przedmiotu jest przygotowanie studenta do posługiwania się językiem angielskim  w mowie i piśmie w sytuacjach zawodowych  (w komunikacji z pacjentem, jego rodziną i personelem medycznym), w sytuacjach życia akademickiego oraz do rozumienia literatury fachowej i wypowiadania się na tematy z nią związane. |
| Efekty kształcenia dla modułu kształcenia | w wyniku kształcenia student:  **w zakresie umiejętności:**  K\_U18 posiada umiejętność posługiwania się językiem angielskim w stopniu umożliwiającym korzystanie z obcojęzycznego piśmiennictwa oraz porozumiewanie się z pacjentem (na poziomie B2 Europejskiego Systemu opisu Kształcenia Językowego)   * Absolwent potrafi stosować gramatykę oraz słownictwo z zakresu języka ogólnego, specjalistycznego i akademickiego na poziomie B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego. * Absolwent potrafi wypowiadać się w mowie i piśmie w sytuacjach życia codziennego, zawodowego i akademickiego na poziomie B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego. * Absolwent wykazuje umiejętność zrozumienia tekstów pisanych i słuchanych na tematy życia codziennego, tematy specjalistyczne i akademickie. * Absolwent potrafi aktywnie uczestniczyć w rozmowach i dyskusjach na tematy ogólne i specjalistyczne. |
| **Zagadnienia tematyczne (język ogólny):**  Student/kazna i potrafi stosować słownictwo dotyczące zagadnień:   * potrafi sporządzić streszczenie prezentacji * potrafi zadać szczegółowe pytania * potrafi wypowiedzieć się na temat przeczytanego artykułu prasowego * potrafi szybko zrozumieć tematykę artykułu prasowego i jego główne tezy * potrafi znaleźć interesujące go/ją fakty * rozumie wiadomości i dokumentalne audycje radiowe wypowiedziane w standardowym języku angielskim * potrafi wypowiedzieć się na temat wysłuchanej audycji * potrafi wypowiedzieć się na temat oglądniętego filmu lub audycji * podąża za fabułą filmu w standardowym języku angielskim   **Zagadnienia gramatyczne (język ogólny):**  Student/ka zna i potrafi stosować struktury gramatyczne w zakresie poziomu B2:   * czasy gramatyczne (*Present simple, Present Continuous, Past simple, Past continuous, Present perfect, Present perfect continuous, Past perfect*) * wyrażanie przyszłości (*will do, will be doing, is going to do, is doing*) * mowa zależna * strona bierna * przysłówki * tryby warunkowe * czasowniki modalne   Student/ka potrafi tworzyć słowa pokrewne.  **Funkcje językowe:**  Funkcja komunikatywna, informatywna, przedstawieniowa, impresywna, ekspresywna, fatyczna, stanowiąca, semantyczna  Student/ka potrafi:   * angażować się w dłuższe rozmowy i przejąć inicjatywę. Potrafi kontrolować przebieg rozmowy (rozpocząć i zakończyć rozmowę, kontynuować i zmienić temat, powrócić do poprzedniego tematu, przerwać wypowiedź swojego rozmówcy). Potrafi podtrzymywać kontakty, np. zapraszać innych do włączenia się, wyrażenia opinii * brać udział w dyskusji (wyrażać i podtrzymywać własne opinie podając argumenty i wyjaśnienia, pytać o opinie, reagować na opinie innych osób poprzez komentarz, ocenę propozycji, itp., potrafi ocenić alternatywne propozycje i spekulować, podawać i rozważać sugestie, prosić o wskazówki lub wyjaśnienie) * brać udział w dyskursie naukowym (rzetelnie przedstawiać szczegółowe informacje, szczegółowo opisywać proces, dokonać syntezy informacji z wielu źródeł, podsumowywać) * organizować swoją wypowiedź za pomocą spójników wyrażających kontrast, skutek i przyczynę, oraz zwrotów wskazujących na chronologię wydarzeń * formułować podziękowania, polecenia, prośby, zapewnienia (np.: o dobrych rokowaniach pacjenta), stanowcze twierdzenia.   **Komponent akademicki:**  Student/kazna i potrafi stosować słownictwo dotyczące wykształcenia medycznego.  Zna i potrafi wykorzystać źródła wiedzy ogólnej i medycznej (np. strony internetowe, słowniki, podręczniki).  **Komponent specjalistyczny:**  Zna i potrafi stosować podstawową terminologię w języku obcym, umożliwiającą komunikację w środowisku zawodowym na następujące tematy:   * budowa anatomiczna człowieka, z uwzględnieniem układu trawiennego, szkieletu, układu wydalniczego, krwionośnego, hormonalnego i skóry * jednostki chorobowe, choroby dietozależne * podstawy fizjologii * szpital – jego części, personel, przyjęcie, wypis, rejestracja, specjalizacje * witaminy, minerały i składniki odżywcze i ich wpływ na organizm człowieka * diety – rodzaje, popularne, kliniczne * zawód dietetyka * sport, aktywność fizyczna   **Mówienie**  Student/ka potrafi:  ***w zakresie życia codziennego:***   * zrelacjonować treść książki lub filmu i wyrazić swoją opinię * opowiedzieć na temat ważnych wydarzeń swojego życia * opowiedzieć o swoich codziennych zajęciach i zadać pytania dotyczące codziennego życia innej osoby * brać udział w dyskusji (wyrażać opinię, pytać o opinie i komentować opinie innych osób, zgadzać się i nie zgadzać się, podawać i rozważać sugestie, prosić o wskazówki lub wyjaśnienie)   ***w zakresie języka specjalistycznego:***   * definiować podstawową terminologię specjalistyczną * wytłumaczyć pacjentowi złożone, specjalistyczne pojęcia w sposób prosty i łatwo przyswajalny * przeprowadzić wywiad dietetyczny i kliniczny * rozmawiać z pacjentem poprzez jego edukację i motywację, wspierając poszczególne wątki odpowiednimi komentarzami (*diet coaching*) * doradzić pacjentowi w sprawie prewencji chorób i zdrowego stylu życia * przeprowadzić badania fizykalne * poprawnie wymawiać terminy medyczne objęte programem nauczania * opisać przypadek pacjenta   ***w zakresie języka akademickiego:***   * wygłosić krótką wypowiedź na temat związany z zainteresowaniami, w trakcie którego wyrazi opinię i odpowie na pytania zadane niezbyt szybko * potrafi podjąć ustalenia na temat wymagań, terminów prac, itp.   **Pisanie**  Student/ka potrafi:  ***w zakresie życia codziennego:***   * napisać list tradycyjny i elektroniczny, opisując własne przeżycia, doświadczenia i uczucia * zanotować wiadomości zawierające pytania, informacje i wyjaśnienia   ***w zakresie języka specjalistycznego:***   * sporządzić dość dokładne notatki ze spotkań i seminariów * wypełniać dokumentację medyczną na podstawie wywiadu z pacjentem * pisać listy, faksy, e-maile * napisać raport na temat zdrowia pacjenta * pisać skierowania do specjalisty (na badania)   ***w zakresie języka akademickiego:***   * zapisać główne informacje z prelekcji, pod warunkiem, że są one podane w jednoznacznej formie * napisać zwięzły tekst (np. esej) na temat, o którym zgromadzi materiały   **Słuchanie**  Student/ka potrafi:  ***w zakresie życia codziennego:***   * podąża za rozmową osób trzecich * rozumie główne wątki dokumentalnych audycji radiowych lub telewizyjnych dotyczących wiadomości na tematy konkretne i abstrakcyjne przekazywane z normalną prędkością.   ***w zakresie języka specjalistycznego***   * wysłuchać ze zrozumieniem wykładu lub prezentacji na tematy specjalistyczne * oglądać oraz interpretować filmy i programy szkoleniowe * wysłuchać oraz krytycznie odnieść się do audycji na tematy specjalistyczne w radio i on-line * rozumie rozmowę z pacjentem przeprowadzoną przez inną osobę   ***w zakresie języka akademickiego:***   * rozumie i wykonuje polecenia nauczyciela na temat ćwiczeń wykonywanych w klasie i zadań domowych, * rozumie główne znaczenie prelekcji na temat związany z dietetyką lub nauką   **Czytanie**  Student/ka potrafi  ***w zakresie życia codziennego:***   * zrozumieć główne wątki i niektóre szczegóły tekstów wyrażających opinie (dydaktycznych i autentycznych) * zrozumieć listy prywatne zawierające opinie, opisy, pytania * przeczytać i zrozumieć korespondencję dotyczącą rejestracji na szkolenie lub kursy, aplikację w ramach wymiany studenckiej.   ***w zakresie języka specjalistycznego:***   * zrozumieć główne znaczenie tekstów informacyjnych na tematy medyczne (ulotki dołączone do leków, broszury na tematy medyczne, strony internetowe, itp.) * zrozumieć instrukcje (np. instrukcje bezpieczeństwa, instrukcje obsługi, zalecenia pracodawcy) * rozpoznać ważne argumenty w artykułach zamieszczonych w podręcznikach medycznych * szybko określić treść i wagę opracowań i tekstów medycznych   ***w zakresie języka akademickiego:***   * znaleźć potrzebne informacje w różnych źródłach. | |
| Metody sprawdzania i kryteria oceny efektów kształcenia uzyskanych przez studentów | 1. Ocena osiągnięcia założonych efektów w zakresie umiejętności obejmuje:   Kontrola ustna (odpowiedź ustna, opis przypadku)  Kontrola pisemna (krótka wypowiedź pisemna, notatki, wypełniona dokumentacja medyczna, list, streszczenie)  Kontrola praktyczna (inscenizacja, prezentacja, udział w dyskusji, rozmowa telefoniczna)  Testy dydaktyczne (jednokrotnego wyboru, wielokrotnego wyboru, wyboru tak/nie, typu prawda/fałsz, dopasowania, uzupełnień/z luką, mieszany, tłumaczenie na język angielski i polski, podawanie definicji w języku angielskim, podawanie zwrotów potrzebnych podczas komunikacji z pacjentem)    We wszystkich formach oceny postępów studentów (zarówno ustnych i pisemnych) obowiązuje jednolita skala ocen (0 – 100 %):   * 0-59 % – ocena ndst * 60-70 % – ocena dst * 71-75 % – ocena + dst * 76-85 % – ocena db * 86-90 % – ocena + db * 91-100 % – ocena bdb   Testy i odpowiedzi ustne powinny być zaliczone na minimum 60% maksymalnej ilości punktów. |
| Typ modułu kształcenia (obowiązkowy/fakultatywny) | Obowiązkowy do zaliczenia:   * toku studiów (Os) |
| Rok studiów | III |
| Semestr | V |
| Forma studiów | Studia stacjonarne I stopnia |
| Imię i nazwisko koordynatora modułu i/lub osoby/osób prowadzących moduł | Koordynator: mgr Katarzyna Obuchowska  Prowadzący:  mgr Karolina Nurzyńska  mgr Katarzyna Obuchowska |
| Imię i nazwisko osoby/osób egzaminującej/egzaminujących bądź udzielającej zaliczenia, w przypadku gdy nie jest to osoba prowadząca dany moduł | Lektorzy Centrum Językowego UJ CM |
| Sposób realizacji | Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i studentów (lektorat). |
| Wymagania wstępne i dodatkowe | Znajomość języka angielskiego minimum na poziomie biegłości B1+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego |
| Rodzaj i liczba godzin zajęć dydaktycznych wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i studentów, gdy w danym module przewidziane są takie zajęcia | Lektorat - 20 godzin |
| Liczba punktów ECTS przypisana modułowi | 2 |
| Bilans punktów ECTS | godziny wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i studenta (godziny kontaktowe): 20 godz.  praca własna studenta:   * przygotowanie do zajęć – 5 godz. * przygotowanie do testów – 5 godz. * przygotowanie do egzaminu – 20 godz.   łączny nakład pracy studenta na rok: 50 godz. |
| Stosowane metody dydaktyczne | Metody podające (opis, instruktaż, wykład).  Metody problemowe (dyskusja, burza mózgów, inscenizacja, symulacja sytuacji, opis przypadku, gry dydaktyczne).  Metody eksponujące (film dydaktyczny, prezentacja multimedialna).  Metody praktyczne (praca z tekstem czytanym i słuchanym, ćwiczenia leksykalne, translacyjne i gramatyczne, konwersacje). Metody kształcenia na odległość (e-learning).  Zajęcia rozwijają cztery podstawowe umiejętności: czytanie, słuchanie, mówienie i pisanie.  Stosowane metody kładą główny nacisk na działania  przygotowujące studentów do komunikacji w sytuacjach  związanych ze studiami i przyszłą pracą zawodową. Studenci otrzymują zadania do wykonania, które opracowują w grupach o różnej liczebności lub indywidualnie. |
| Forma i warunki zaliczenia modułu, w tym zasady dopuszczenia do egzaminu, zaliczenia a także forma i warunki zaliczenia poszczególnych zajęć w chodzących w zakres danego modułu | Egzamin pisemny i ustny na poziomie B2 z całości realizowanego materiału.  W Centrum Językowym UJ CM obowiązuje semestralne zaliczenie przedmiotu. Aby zaliczyć każdy semestr student musi uzyskać pozytywne oceny z   1. dwóch testów śródsemestralnych 2. wypowiedzi pisemnej 3. wypowiedzi ustnej 4. zadań domowych   do końca sesji poprawkowej w danym semestrze.  Studentowi przysługuje prawo do jednej nieobecności w semestrze. Nieobecności z jednego semestru nie mogą być przenoszone na inny semestr.  **Zasady sekwencyjności**  Student, który nie zaliczył poprzedniej części lektoratu z jakiegokolwiek powodu może uczestniczyć w kolejnej części lektoratu i jednocześnie powtarzać niezaliczoną część. Powtarzanie lektoratu oznacza ponowne uczestnictwo we wszystkich zajęciach i testach. Student musi powtarzać tylko ten semestr, z którego nie otrzymał zaliczenia.  Student, który nie zaliczył dwóch kolejnych lat lektoratu nie ma prawa realizować materiału trzeciego roku.  Warunkiem przystąpienia do egzaminu jest uzyskanie zaliczenia z wszystkich semestrów. Jeśli z powodu braku zaliczenia przepada pierwszy termin egzaminu końcowego, termin ten nie jest przywracany.  Student, który został dopuszczony do egzaminu i nie zdał tego egzaminu w drugim terminie, może ponownie podejść do egzaminu bez konieczności ponownego uczestnictwa w zajęciach, po uzyskaniu zgody dziekanatu swojego wydziału na powtarzanie przedmiotu.  Egzamin składa się z dwóch części: pisemnej i ustnej. Każda obejmuje całość materiału. Część pisemna trwa 90 minut i zawiera 5 części (listening, reading, grammar, vocabulary, writing). Maksymalna ilość punktów z części pisemnej wynosi 60. Część ustna trwa około 15 minut (na dwie osoby) i składa się z dwóch zadań, a maksymalna ilość punktów wynosi 40. Aby zdać egzamin, należy uzyskać z każdej części co najmniej 60% punktów. |
| Treści modułu kształcenia | **język ogólny**  **Gramatyka**  powtórka materiału  **Język akademicki**  ćwiczenie nabytych umiejętności  **Język ogólny**   * udział w seminarium   **sprawności językowe**  **mówienie**   * wzięcie udziału w seminarium (wygłoszenie krótkiej wypowiedzi, udział w dyskusji)   **pisanie**   * napisanie streszczenia z seminarium   **czytanie i mówienie**   * przygotowanie wypowiedzi na wybrany temat (wybór tematu, zebranie materiału)   **czytanie**   * zebranie informacji   **słuchanie**   * słuchanie ze zrozumieniem nagrań rozmowy w trakcie seminarium * słuchanie wypowiedzi innych studentów   **język specjalistyczny**   1. Organizacja pracy w szpitalu. 2. Zawód dietetyka w Polsce i za granicą. 3. Kuchnie świata – kultura żywieniowa.   **sprawności językowe**  **mówienie**   * potrafi wypowiadać się na temat swojej pracy * potrafi wypowiadać się na temat kuchni z różnych części świata * potrafi opisywać wyniki monitorowania pacjenta   **pisanie**   * potrafi wypełniać dokumentację medyczną * potrafi pisać raport na temat zdrowia pacjenta   **czytanie**   * rozumienie artykułów nt. medyczne * rozumienie wyników badania laboratoryjnego * rozumienie wyników monitorowania pacjenta   **słuchanie**   * rozumienie nagrań rozmów z pacjentami i wypowiedzi personelu szpitalnego |
| Wykaz literatury podstawowej i uzupełniającej, obowiązującej do zaliczenia danego modułu | **Literatura podstawowa:**   1. Skrypt: Bartosz Walczyk/Karolina Nurzyńska - Dropbox 2. Donesch-Jeżo E. English for Medical Students and Doctors 1. Wyd. Przegląd Lekarski, 2000.   **Literatura uzupełniająca:**   1. Thomas B., Bishop J. Manual of Dietetic Practice. Blackwell Publishing Ltd., 2007. 2. Check Your English Vocabulary for Medicine. A&C Black, 2007. 3. Pohl, A., Professional English: Medical. Pearson Education Ltd., 2007 4. Ciecierska J. Jenike B. English for Medicine. Wyd. Lekarskie PZWl, 2013. 5. McCarter, S. Medicine 2. Oxford University Press, 2014. |